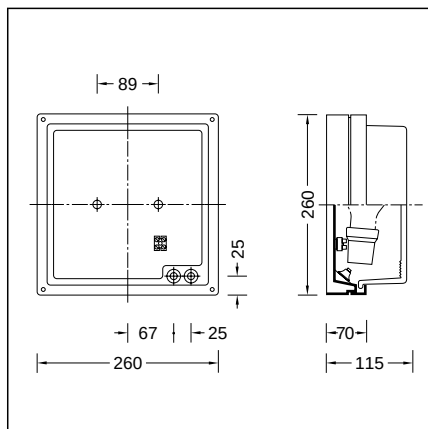
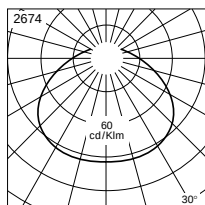


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wand- und Deckenleuchte**
Wall and ceiling luminaire
Applique et plafonnier**2674****Anwendung**

Wand- und Deckenleuchte für viele Beleuchtungsaufgaben, wo eine hohe Schutzart, konstruktive Festigkeit und Korrosionsbeständigkeit gefordert sind. Für innen und außen.

Application

Wall and ceiling luminaire for many lighting tasks, where a high class of protection, robust construction and corrosion resistance are required. For interior and exterior application.

Utilisation

Applique et plafonnier pour de nombreuses applications d'éclairages où l'on exige un degré de protection élevé, une grande robustesse et une résistance à la corrosion. Pour l'intérieur et l'extérieur.

Lampe

Allgebrauchsglühlampe
A 60 · 100 W/matt · E 27

Osram: CLAS A FR 100
Philips: Standard 100 W

1360 lm
1360 lm

Lamp

Incandescent lamp
A 60 · 100 W/frosted · E 27

Osram: CLAS A FR 100
Philips: Standard 100 W

1360 lm
1360 lm

Lampe

Lampe incandescente standard
A 60 · 100 W/mat · E 27

Osram: CLAS A FR 100
Philips: Standard 100 W

1360 lm
1360 lm

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguß und Edelstahl
Kristallglas mit optischer Struktur
2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm
Abstand 89 mm
2 Leitungseinführungen mit Dichtnippel zum Durchschleifen für Netzanschlußleitung bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Anschlußklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluß
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
▽ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen geeignet
⚡ 10 ⚡ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,5 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel
Crystal glass with optical structure
2 fixing holes ø 5.5 mm
89 mm spacing
2 cable entries with compression nipple for through-wiring of mains supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 65
Dust tight and protection against water jets
▽ Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces
⚡ 10 ⚡ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 3.5 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'aluminium et acier inoxydable
Verre clair à structure optique
2 trous de fixation ø 5,5 mm
Entraxe 89 mm
2 entrées de câble avec nipples d'étanchéité pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
▽ Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables
⚡ 10 ⚡ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 3,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Schrauben lösen.
Rahmen und Glas mit Dichtung abnehmen.
Netzanschlußleitung durch Dichtnippel in das Leuchtenunterteil einführen.
Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten.
Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlußadern schieben und elektrischen Anschluß vornehmen.
Lampe einsetzen.
Glas mit Dichtung und Rahmen aufsetzen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
Schrauben gleichmäßig über Kreuz anziehen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Installation

Open the luminaire, undo screws.
Remove frame and glass with gasket.
Lead the mains supply cable through the compression nipple into the luminaire back housing.
In case of wall mounting please note position of application »arrow down«.
Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is imperative to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert lamp.
Insert glass with gasket and frame.
Make sure that the gasket is positioned correctly.
Tighten screws crosswise evenly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp.
Check the gasket and replace, if necessary.
For cleaning do not use a high pressure cleaner.

Installation

Desserrer les vis.
Retirer le cadre et le verre avec le joint.
Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers le nippel d'étanchéité.
En cas de montage mural vérifier la position d'utilisation »flèche en bas«.
Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Poser le verre avec le joint et le cadre.
Veiller au bon emplacement du joint.
Serrer en croix et régulièrement les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe.
Vérifier et remplacer le joint le cas échéant.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	11228811
Fassung	630052
Dichtung	830547

Spares

Description	Part no
Spare glass	11228811
Lampholder	630052
Gasket	830547

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	11228811
Douille	630052
Joint	830547